

**1903-10-24**

**SENDER**

Helge Jacobsen

**RECIPIENT**

Theodora Jacobsen

**FACTS**

Document type:

Letter

Language:

Danish

Sender's location:

Chicago

Recipient's location:

Copenhagen

Archive:

Carlsberg Arkiv

**TRANSCRIPTION**

Il 24th Dec

Saa kom der dog ingen Brev fra Dig alligevel.-

Jeg længes efter at leje med Tullen. Jeg haaber at han is getting along very well. Her er det saa bedøvende koldt at jeg har tyk Winter overcoat paa hver Dag, for 3 uger siden var

det Sommer.

Vi ere ikke helt glade ved at være her i dette Pensionat ikke fordi Folkene boende her, ikke er rare men fordi jeg hader Pensionatsliv i det hele taget.

Vi betaler jo 7\$ hver Uge (60 Kr.) hvilket er billigt her og foreløbig er det ikke saa godt som hvor man betaler

10 \$ (80 Kr.) I Scotland betalte vi 3 £ (30 Kr.) og da fik vi Sokker stoppede og levede som i vort eget Hjem. Her maa vi skam selv stoppe dem, hvilket jo aldrig sker, vi har virkelig ikke Tid til at sidde at stoppe Strømper.

Desuden er her bed - boys (Væggetøj) og en opvartning pige, som hver Gang hun spørger

mig om jeg vil have Kaffe, blæser sin daarlige aande lige i Ansigtet. Her ryster jeg i Afstand paa Hovedet. Naar Du ser Ida jol. og Ellen Dj. saa hils. Forleden Dag laa her en død Hest med Tungen ud ad Munden og brækket Forben, da vi kom tilbage laa den der endnu og Hundene snusede til den. Paa Gaderne ser man ofte døde Katte ildelugtende. Farvel Theo Edgar og Tullen. H.J.

II 24<sup>th</sup> Feb.

Saa kow der dag  
tingen Brev fra  
Dig alligevel. —

Leg længe efter  
at-lye med Tullen  
jeg haaber at-kan  
is setten, along  
berg well. Nu er  
det-kan bidende  
Kodt-at-jeg har  
lyk vieter overcoat-  
jaa hver dag, for  
Bluger Liden bar

del-Loveneer.

Vi ere ikke seld  
glade med al-veene  
her i dette Pensionat  
ikke fordi Fødsene  
boende her, ikke  
er rare, men fordi  
jeg havde Pensionats  
hiv i del-teletaget.

Vi betaler for  $\frac{1}{2}$  af  
hver Uge (60 Kr.) her,  
del-er tillygt her  
+ følgerig en del-  
ikke saa godt, som  
hvor man betaler

107 (80 kr). I Scotland  
betælte vi 3 £ (30 kr.)  
+ da fik vi lokket  
stoppede stuede hore  
i - bart - eget - Hver.  
Her ma vi skæn  
delv stoppe hore, hvilket  
gi bedrig sker, vi  
har virkelig ikke  
lid til at lide at  
stoppe Strøper.  
Desuden er der  
bed - boys (baggatøj) + en  
opbarning spise, som  
der saag der spiser

Mig der jeg vil have  
kaffe, bleser der der,  
lige sandt lige i  
Ansigtet. Der cysten jeg  
i Optænd på hovedet.  
Kaar du der Ida Lot.  
+ Ellu. Dj. saa Silo.  
Forleden dag saa der  
en død Aest-med Tænger  
ud ad Munden + brøkket  
Forben, da vi kom tilbage  
saa der der endnu  
+ skændene lussede  
til der. På Gaderne der  
maa ofte døde Katter  
alde lysteude. Farvel, Silo  
Edgard. + Tullu. A. I.